

# ISO 17651-1:2024-01 (E)

## Simultaneous interpreting - Interpreters' working environment - Part 1: Requirements and recommendations for permanent booths

---

<b>Contents</b>		Page
<b>Foreword</b>		iv
<b>Introduction</b>		v
<b>1 Scope</b>		<b>1</b>
<b>2 Normative references</b>		<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b>		<b>2</b>
<b>4 Location</b>		<b>3</b>
4.1 Room characteristics		3
4.2 Siting and visibility		3
4.3 Accessibility		4
4.4 Technical control and technical support staff		4
<b>5 Design</b>		<b>4</b>
5.1 General requirements		4
5.2 Dimensions		5
5.3 Doors		6
5.4 Windows		6
5.5 Acoustics		7
5.5.1 Sound insulation		7
5.5.2 Sound absorption		8
5.6 Heating, ventilation and air conditioning		8
5.6.1 General		8
5.6.2 Air quality		8
5.6.3 Temperature, humidity and air velocity		9
5.6.4 Soundproofing		9
5.7 Cable ducts		9
5.8 Language displays		9
5.9 Electromagnetic radiation levels		9
<b>6 Booth interior</b>		<b>10</b>
6.1 General requirements		10
6.2 Colours		10
6.3 Lighting		10
6.4 Work surface		10
6.5 Electricity supply		11
6.6 Internet access		11
6.7 Furniture		12
6.8 Video displays		12
6.9 Storage for documents and equipment		12
6.10 Additional requirements relating to signed language interpreting		12
<b>7 Amenities for interpreters</b>		<b>13</b>
7.1 Toilets		13
7.2 Interpreters' room		13
<b>Bibliography</b>		<b>14</b>